



# CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

## CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA LXVI

**4 novembre 2020**

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 04 del mese di novembre duemilaventi alle ore 15,30 in Torino, in videoconferenza tramite Cisco Webex, sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Alberto BIGNONE, si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 29 ottobre 2020 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e i Consiglieri:  
Alberto AVETTA - Antonio CASTELLO - Barbara AZZARA' - Claudio MARTANO - Dimitri DE VITA - Fabio BIANCO - Graziano TECCO - Marco MAROCCO - Maria Grazia GRIPPO – Mauro CARENA - Roberto MONTA' - Sergio Lorenzo GROSSO - Silvio MAGLIANO

Sono assenti i Consiglieri:  
Mauro FAVA - Paolo RUZZOLA

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce di:  
Zona omogenea 2 "Torino Ovest", Zona omogenea 4 "Torino Nord", Zona omogenea 6 "Valli di Susa e Sangone", Zona omogenea 10 "Chivassese"

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA LXVI DEL 4 NOVEMBRE 2020

Il presente processo verbale è redatto su n. 12 pagine interne ed è riferito a n. 7 documenti trattati nelle pagine seguenti:

La Sindaca Metropolitana apre la seduta alle ore 15.40.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	Interpellanza presentata dai consiglieri Magliano, Martano, Montà e Avetta avente quale oggetto “Quant’è difficile studiare a Oulx se abiti in alta Val Chisone”. Prot.n. 4-1424/2020	3
/	Processi verbali delle sedute del 23 settembre e del 7 ottobre 2020. Approvazione	4
2	Decadenza del Consigliere Metropolitan Palenzona e sostituzione componenti delle commissioni consiliari facenti parte del Gruppo Consiliare “Città di Città”, ai sensi del Regolamento sul funzionamento del Consiglio Metropolitan. DEL CONS 44	5
3	Quinta variazione al Documento unico di programmazione – DUP 2020 DEL CONS 45	6
4	Sesta variazione al bilancio di previsione 2020/2022 (art. 175 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i.) DEL CONS 46	7-8
5	Documento unico di programmazione – DUP 2021-2023 (art. 170 comma 1 del D. Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.). Approvazione schema DEL CONS N. 47	9
6	Proposta di ordine del giorno presentata dai consiglieri De Vita e Magliano avente quale oggetto: “Riconoscimento della Repubblica dell’Artsakh (Nagorno Karabakh)” ODG n. 11/2020	10
7	Interpellanza presentata dai consiglieri Grippo, Magliano, Montà, Avetta, Carena e Martano avente quale oggetto “Applicazione regolamento del Corpo di Polizia Metropolitan” Prot.n. 5-1488/2020	11

**Interpellanza presentata dai consiglieri Magliano, Martano, Montà e Avetta avente quale oggetto "Quant'è difficile studiare a Oulx se abiti in alta Val Chisone".**

**Prot.n. 4-1424/2020**

Interventi:

Consigliere Metropolitan MAGLIANO - *illustrazione*

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitan MAGLIANO

~~~~~

**Esito: discussa**

**Processi verbali delle sedute del 23 settembre e del 7 ottobre 2020. Approvazione**

~~~~~

Votazione dei processi verbali, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli

(Appendino – Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - Castello - De Vita - Grippo - Grosso - Marocco  
- Martano - Montà - Tecco)

Astenuti 1

Magliano

**I processi verbali sono stati approvati.**

~~~~~

**Esito: approvati**

**Decadenza del Consigliere Metropolitan Palenzona e sostituzione componenti delle commissioni consiliari facenti parte del Gruppo Consiliare "Città di Città", ai sensi del Regolamento sul funzionamento del Consiglio Metropolitan.**

**DEL\_CONS 44**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - Castello - De Vita - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta approvata**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata**

**Quinta variazione al Documento unico di programmazione – DUP 2020**

**DEL\_CONS 45**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*  
Consigliere Metropolitan MONTA'  
Consigliere Metropolitan CARENA  
Consigliere Delegato BIANCO  
Sindaca Metropolitana APPENDINO – *considerazioni finali*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14  
Votanti: 14

Favorevoli 8

(Appendino - Azzarà - Bianco - Castello - De Vita - Grosso - Marocco -Tecco)

Astenuti 6

Avetta - Carena - Grippo – Magliano – Martano - Montà

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 14  
Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - Castello - De Vita - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Sesta variazione al bilancio di previsione 2020/2022 (art. 175 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i.)**

**DEL\_CONS 46**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione della proposta di deliberazione; presenta e illustra inoltre un emendamento tecnico*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'emendamento tecnico, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco)

Astenuti 7

(Avetta - Carena - Castello - Grippo - Magliano - Martano – Montà)

**L'emendamento risulta approvato.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 8

(Appendino - Azzarà - Bianco - Castello - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco).

Astenuti 6

(Avetta - Carena - Grippo - Magliano - Martano – Montà).

**La deliberazione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - Carena - Castello - De Vita - Grippo - Grosso - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 1

(Magliano).

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**



**Documento unico di programmazione – DUP 2021-2023 (art. 170 comma 1 del D. Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.). Approvazione schema**

**DEL\_CONS N. 47**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione*

Consigliere Metropolitanò MONTA'

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *precisazioni*

Consigliera Metropolitanò GRIPPO

Vice Sindaco Metropolitanò MAROCCO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco)

Astenuti 6

Carena - Castello - Grippo - Magliano - Martano – Montà.

**La deliberazione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata**

**Proposta di ordine del giorno presentata dai consiglieri De Vita e Magliano avente quale oggetto: "Riconoscimento della Repubblica dell'Artsakh (Nagorno Karabakh)"**

**ODG n. 11/2020**

Interventi:

Consigliere Delegato DE VITA - *illustrazione*

Consigliere Metropolitan MAGLIANO

Consigliere Metropolitan MONTA' - *presenta un emendamento all'ordine del giorno, dichiarando che voterà a favore del documento;*

Consigliere Delegato DE VITA - *considerazioni*

Consigliera Metropolitan GRIPPO

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *propone che il documento passi in commissione*

Consigliere Metropolitan MAGLIANO

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO

Consigliera Delegata AZZARA' - *dichiara che si asterrà dal voto*

Consigliere Metropolitan CARENA - *dichiara che si asterrà dal voto*

Consigliera Metropolitan GRIPPO

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitan CARENA

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO

Consigliere MARTANO

Consigliere Delegato DE VITA - *dichiarazioni finali*

~~~~~

Votazione della proposta di ordine del giorno comprensivo dell'emendamento presentato, mediante appello nominale:

Non partecipano al voto: Azzarà - Bianco - Carena - Grippo - Grosso

Presenti: 6

Votanti: 6

Favorevoli 5

De Vita – Magliano – Martano – Montà - Tecco

Astenuto 1

Marocco

**La votazione dell'ordine del giorno non risulta valida per mancanza del numero legale.**

~~~~~

**Esito: votazione non valida**

**Interpellanza presentata dai consiglieri Grippo, Magliano, Montà, Avetta, Carena e Martano  
avente quale oggetto “Applicazione regolamento del Corpo di Polizia Metropolitana”**

**Prot.n. 5-1488/2020**

Interventi:

Consigliera Metropolitana GRIPPO – *illustrazione*

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO

Consigliera Metropolitana GRIPPO

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO

~~~~~

**Esito: discussa**

Il Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 18.00.

Letto, confermato e sottoscritto

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Alberto Bignone)

La Sindaca Metropolitan  
(Chiara Appendino)

Il Vice Sindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan nella seduta del 26 novembre 2020.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan**